



| Author | Gestor | Approved by | Sheets | Supplements |
|----------|--------|-------------|--------|-------------|
| Křováček | PSZ | PS | 4 | |

Valid for:

Technical facilities (machines) working with flammable cutting liquids, gases, dust, vapours or other substances originating or used in technical devices or working products or semi-products made of flammable materials (e.g. magnesium).

Concerns fire safety measures incorporated in technical facilities (machines) in the form of safety modules in keeping with NV no. 176/2008 Coll. (Standard no. 2006/42/ES) in the sense of the amendment and ČSN EN ISO 19353.

Contents:

| | | |
|---|--|---|
| 1 | Basic requirements on fire safety for machines and technical facilities and their alarming systems..... | 3 |
| 2 | Technical documents that must be submitted by the manufacturer to the customer until the date of the handover..... | 3 |
| 3 | Configuration, construction and equipment of a fire safety facility: | 3 |
| 4 | Release list of suppliers | 4 |



The latest updated version of this ITS is available at the "<http://cts.skoda-auto.com/>" web site, the company is not obliged to notify their business partners on the ITS update.

Therefore we strongly recommend that everybody checks the ITS regularly. These documents become valid on the date of their last update. For the contracts signed is decisive the validity of the ITS at the time of the order.

Note: In case of any differences between the Czech, English or German language mutation of this ITS, the Czech version takes precedence. The Czech version is available at <http://cts.skoda-auto.com/>.

First issue: 2003-11-01

| Change - number: | Date : | Remark: |
|------------------|------------|----------------------------------|
| 1. | 2010-12-21 | fully revised |
| 2. | 2011-06-06 | articles revised: page 1 and 4.1 |
| 3. | 2020-02-20 | update of ČSN standards |



1 Basic requirements on fire safety for machines and technical facilities and their alarming systems

1.1 Machinery must be designed and manufactured so as to prevent the danger of explosion or fire outbreak. Also it must be ensured that neither gas nor liquids, dust, vapour or other substances produced or used by the facility.

1.2 Fire safety facilities and systems must ensure protection of persons and facility of technological production from fire and explosion, explosion and consequent fire, prevent the spread of fire and eliminate or reduce possible ecological harm.

2 Technical documents that must be submitted by the manufacturer to the customer until the date of the handover

2.1 Documents which give the respective degree of fire danger of the delivered machine and technical facility.

2.2 Declaration of agreement of the used fire extinguishing equipment or system installed in the production facility.

2.3 Protocol of a performed function check and operational fitness of the installed fire extinguishing facility (or system) before a permanent run-up by the user. The protocol must give the name and signature of the authorized worker who has performed the function check.

2.4 The documentation must include safety instructions for operation run-up, operating manual, function check and maintenance of the fire extinguishing facility (system).

2.5 Manual for conducting the fire extinguishing system test.

2.6 Instructions on the number and tests of function of the fire extinguishing system.

2.7 Instructions on manual activation of the fire extinguishing system.

2.8 Instructions in the case of fire – operating instructions.

3 Configuration, construction and equipment of a fire safety facility:

Must incorporate: Fire detection device

Central – fire warning

Fire extinguisher storage

Pipage distribution and fire extinguishing jets

3.1 Must function automatically without the attendance of an operating worker but manual activation must be allowed, too.

3.2 Must announce the alarm and set off the alarming facility or facility preventing fire or explosion.

3.3 Must signalize emergency situations acoustically or by light.

3.4 Must have a direct connection to machine control and false signalization.

3.5 Must be equipped with detectors which detect and evaluate the arising of a critical process (e.g. UV, infrared, thermostatic, pressure, etc....)

3.6 Must have a signalization of emergency status.

3.7 Must be equipped with fire safety flapper valves including control mechanisms and possibly also fire extinguishing chamber and deairing facility.

3.8 There must be enough fire extinguishing substance to put out the expected fire or keep it under control until other measures to control the fire have been put into operation (e.g. fire brigade).

3.9 Must react with a shortest possible delay.

3.10 Fire safety facilities and systems must enable also manual emergency start-up in the case of energy breakdown or sensor malfunction.

4 Release list of suppliers

List of manufacturers of fire safety facilities applies to the deliveries of new technical facilities, reconstructions and innovations to ŠkodaAuto.

If manufacturer must be selected based on technical reasons who has not been released a written approval of ŠkodaAuto is necessary.

4.1 Machine and technological facility integrated fire safety facilities

Realization as per ČSN EN ISO 19353, Decree 246/2001 and in keeping with EN ISO 12100.

Manufacturer: TOTAL WALTHER
MINIMAX